TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ N** TỈNH N	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 05/2021/QĐ-CNKQHGTTTA	*TP.N, ngày 22 tháng 11 năm 2021*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ N

- Căn cứ vào các Điều 32, 33, 34, 35 Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
- Căn cứ vào các Điều 463, 466, 467, 468, 470 Bộ luật dân sự 2015. Khoản 2 Điều 91, Điều 95 Luật các tổ chức tín dụng 2010;
- Căn cứ vào Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 21 tháng 10 năm 2021 về việc giải quyết tranh chấp Hợp đồng vay tài sản.

XÉT THẤY

Nội dung thỏa thuận của các bên là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của pháp luật, không trái đạo đức xã hội, không nhằm trốn tránh nghĩa vụ đối với Nhà nước hoặc cơ quan, tổ chức, cá nhân khác.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các bên:

Người khởi kiện: Ngân hàng TMCP Bưu điện LV

Trụ sở: Tòa nhà T, số 210, Trần Quang Khải, quận H, HN.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Doãn S chức vụ Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn H, chức vụ Giám đốc Chi nhánh N.

Địa chỉ: Số nhà 12, ngõ 74, đường Đ, phường Đ, thành phố N, tỉnh N.

Người bị kiện: Ông Phạm Văn Đ, sinh năm 1974.

Bà Vũ Thị Q, sinh năm 1977.

Địa chỉ thường trú: Số nhà 60, đường Đ, phố 3, phường Đ, thành phố N, tỉnh N.

2. Sự thỏa thuận của các bên cụ thể như sau:

Ông Phạm Văn Đ và bà Vũ Thị Q có nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần Bưu điện LV số tiền nợ theo Hợp đồng tín dụng số HĐTD264/2016 ngày 11/11/2016 với tổng số tiền tính đến ngày khởi kiện 13/9/2021 là 218.642.990đồng (*Hai trăm mười tám triệu sáu trăm bốn mươi hai nghìn chín trăm chín mươi đồng).*

Trong đó: Nợ gốc là 140.000.000đồng.

Nợ lãi quá hạn là 35.880.533đồng.

Lãi phạt phát sinh 42.762.457đồng.

Hàng tháng ông Đ, bà Q trả cho Ngân hàng Thương Mại Cổ phần Bưu điện LV số tiền 5.000.000đồng (*Năm triệu đồng*), thanh toán vào ngày 15 hàng tháng, bắt đầu từ tháng 11/2021. Số tiền này được trừ vào nợ gốc.

Trong thời gian chưa thanh toán nợ, vợ chồng ông Đ, bà Q phải tiếp tục chịu lãi xuất theo thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng cho đến khi thanh toán xong.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND Thành phố N;
- Các đương sự;
- Chi cục THADS TP NB;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN RA QUYẾT ĐỊNH

Nguyễn Thị Bích T